



Guia de Início Rápido

PT

Skrócona instrukcja obsługi

PL

Hurtigveiledning

NO

Краткое руководство

RU

PHILIPS

- PT** Registe o seu produto e obtenha assistência em...
- PL** Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej...
- NO** Registrer produktet og få støtte på...
- RU** Зарегистрируйте изделие и получите поддержку на сайте

www.philips.com/welcome

PT Leia e aceite os nossos termos e condições Streamium, bem como o Acordo de Licenciamento de Utilizador Final de Software incluídos no Manual do Utilizador no HDD fornecido.

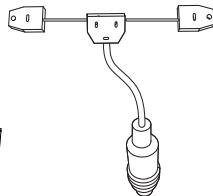
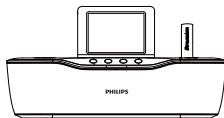
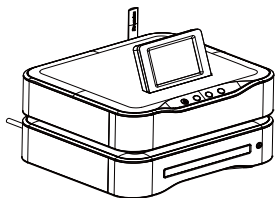
PL Przeczytaj i zaakceptuj zasady korzystania z urządzenia Streamium, a także Umowę licencyjną użytkownika końcowego oprogramowania dołączoną do instrukcji obsługi na dołączonym do zestawu dysku twardym.

NO Les og godta våre vilkår og betingelser for Streamium i tillegg til programvarelisensavtalen for sluttbruker som følger med brukerhåndboken på harddiskstasjonen som følger med.

RU Прочитайте и примите условия использования Streamium, а также Лицензионное соглашение с конечным пользователем, текст которых приводится в руководстве пользователя на жестком диске из комплекта поставки.



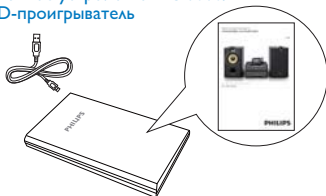
PT O que está na caixa
PL Zawartość opakowania
NO Innholdet i esken
RU Комплектация



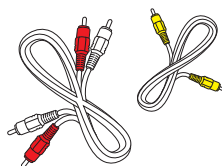
- PT Unidade principal/de DVD MCi8080
PL Jednostka centralna i odtwarzacz DVD MCi8080
NO MCi8080-hovedenhet/-DVD-enhet
RU Основное устройство MCi8080/
DVD-проигрыватель

- PT Unidade principal NP3700
PL Jednostka centralna NP3700
NO NP3700-hovedenhet
RU Основное устройство NP3700

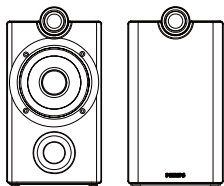
- PT Antena FM
PL Antena FM
NO FM-antenne
RU FM-антенна



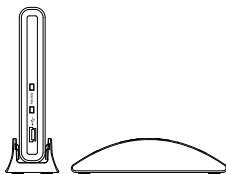
- PT Disco rígido (HDD) com cabo USB
PL Dysk twardy (HDD) i przewód USB
NO Harddiskstasjon (HDD) med en USB-kabel
RU Жесткий диск (HDD) с разъемом USB



- PT Cabo de vídeo composto/Cabos de áudio
PL Kompozytowy przewód wideo/Przewody audio
NO Komposittvideokabel/Lydkabler
RU Композитный видеокабель/Аудиокабели



- PT 2 x altifalantes para MCi8080
PL 2 x głośniki do zestawu MCi8080
NO 2 høyttalere for MCi8080
RU 2 колонки для MCi8080



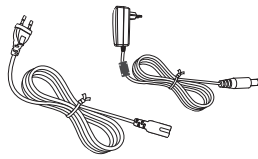
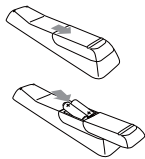
- PT Suporte para o HDD
PL Podstawa do dysku twardego
NO Stativ for harddiskstasjonen
RU Подставка для HDD



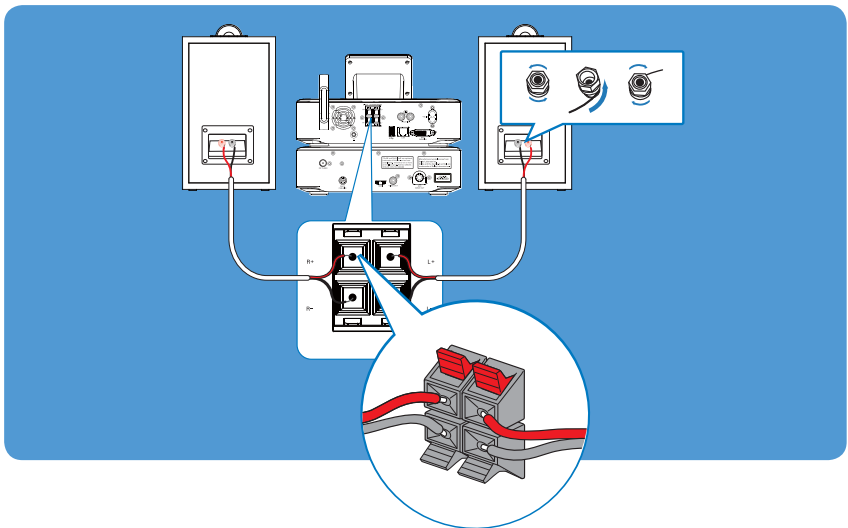
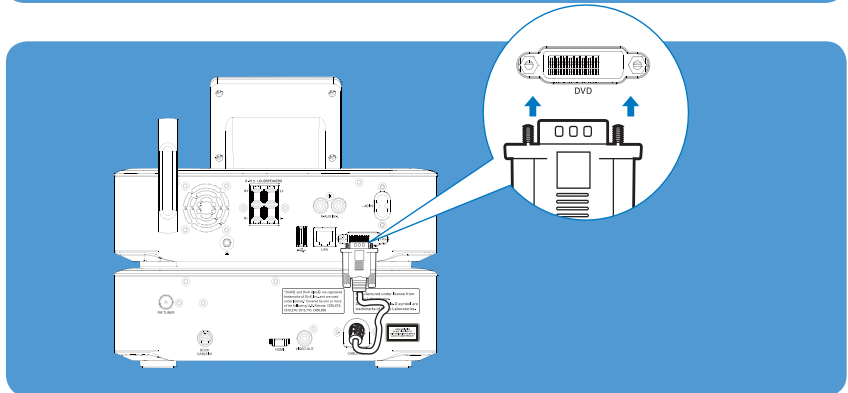
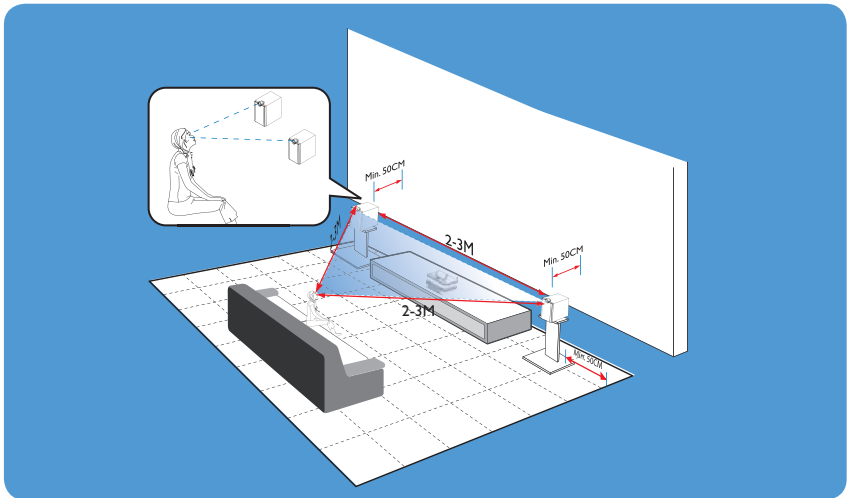
- PT Guia de Início Rápido
PL Skrócona instrukcja obsługi
NO Hurtigveiledning
RU Краткое руководство



- PT 2 x telecomandos (cada um com 2 pilhas AAA)
PL 2 x piloty zdalnego sterowania (każdy z 2 bateriami AAA)
NO 2 x fjernkontroll (begge med 2 x AAA-batterier)
RU 2 x пульты ДУ (с 2 батарейками AAA каждый)



- PT 2 x cabos de alimentação de CA
PL 2 x przewody zasilające
NO 2 x strømledning
RU 2 x кабеля питания переменного тока





PT Ligar
NO Koble til

PL Podłączanie
RU Подключение



- PT Ligar o HDD ao MCI8080
- PL Podłączanie dysku twardego do zestawu MCI8080
- NO Koble harddiskstasjonen til MCI8080
- RU Подключите жесткий диск к MCI8080

PT Primeira utilização:

- 1 Copie a pasta MCI8080 (com o manual do utilizador e conjunto de software incluído) para o computador;
- 2 Copie os ficheiros multimédia para o HDD, independentemente da estrutura de pastas.

PL Przed pierwszym użyciem:

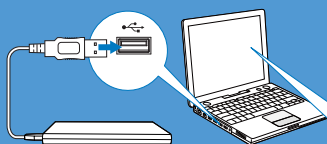
- 1 Skopiuj folder MCI8080 (z instrukcją obsługi i oprogramowaniem) do komputera.
- 2 Skopiuj pliki multimedialne na dysk twardy, bez względu na strukturę folderu.

NO Førstegangs bruk:

- 1 Kopier MCI8080-mappen (med brukerhåndboken og programvarepakken inkludert) til datamaskinen;
- 2 Kopier mediefilene til harddiskstasjonen uavhengig av mappestrukturen.

RU Первое использование

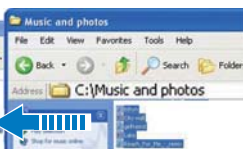
- 1 Скопируйте папку MCI8080 (с руководством пользователя и пакетом программ) на компьютер;
- 2 Скопируйте мультимедийные файлы на жесткий диск; сохранять структуру папок не обязательно.

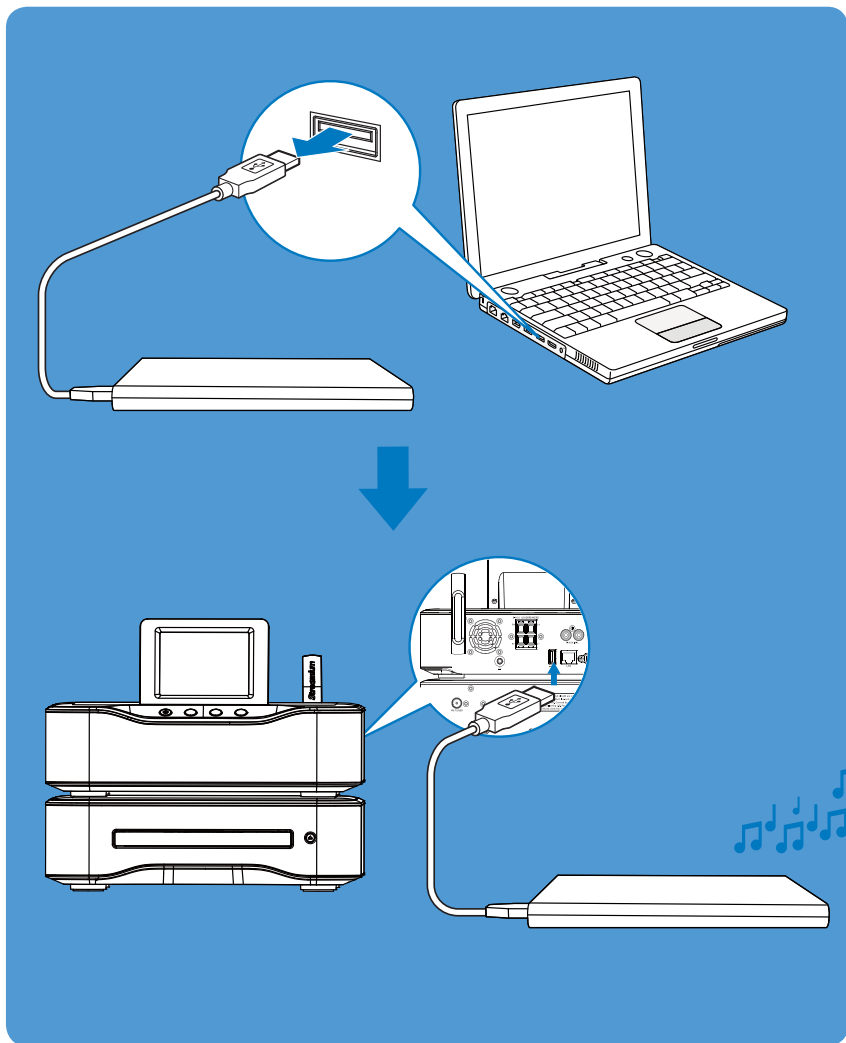


1



2







PT Telecomando
 PL Pilot zdalnego sterowania
 NO Fjernkontroll
 RU Пульт ДУ

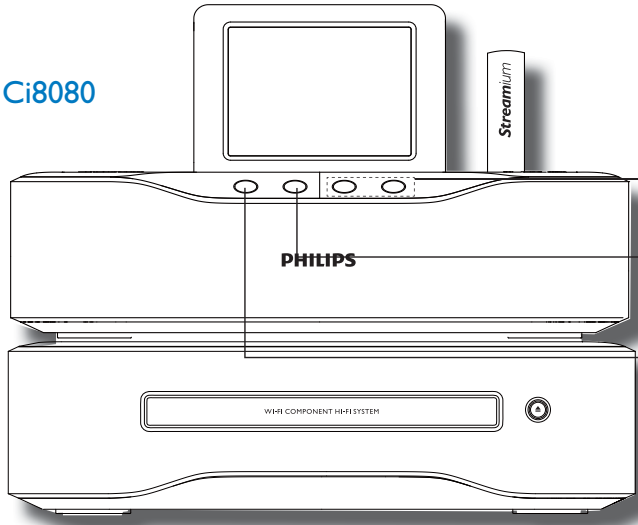


- PT Ligar/desligar
- PL On/Off (wł./wyt.)
- NO Av/på
- RU Включение/выключение
- PT Navegação
- PL Nawigacja
- NO Navigasjon
- RU Перемещение
- PT Fonte
- PL Źródło
- NO Kilde
- RU Источник
- PT Início
- PL Menu główne
- NO Hjem
- RU Основное меню
- PT Controlar a reprodução
- PL Sterowanie odtwarzaniem
- NO Avspillingskontroller
- RU Управление воспроизведением
- PT Teclas para introduções
- PL Wprowadzanie liczb
- NO Knappeinndata
- RU Кнопки ввода
- PT Teclas apenas para o MCi8080
- PL Przyciski tylko do zestawu MCi8080
- NO Knapper kun for MCi8080
- RU Кнопки только для MCi8080



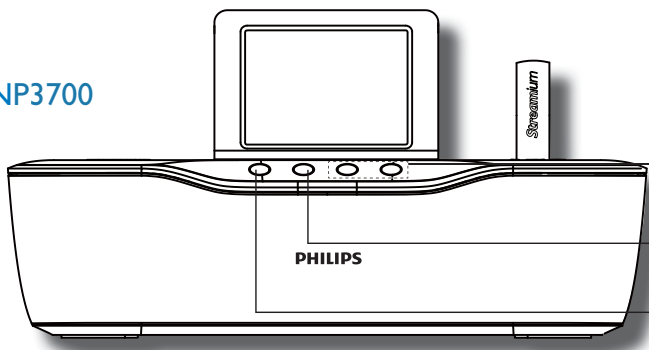


MCi8080



- PT Volume
- PL Głośność
- NO Volum
- RU Громкость
- PT Sem som
- PL Wyciszenie
- NO Demp
- RU Без звука
- PT Ligar/desligar
- PL Wł./wył.
- NO Av/på
- RU Включение/выключение

NP3700



- PT Volume
- PL Głośność
- NO Volum
- RU Громкость
- PT Sem som
- PL Wyciszenie
- NO Demp
- RU Без звука
- PT Ligar/desligar
- PL Wł./wył.
- NO Av/på
- RU Включение/выключение



PT

Ligar

PL

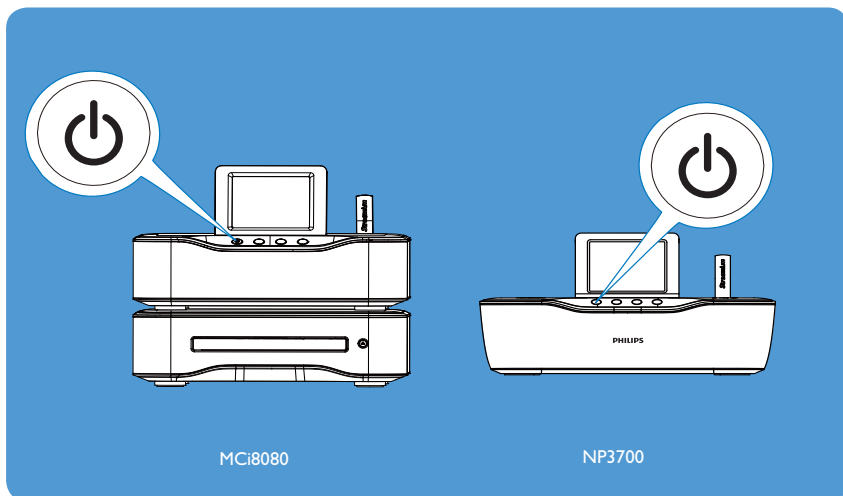
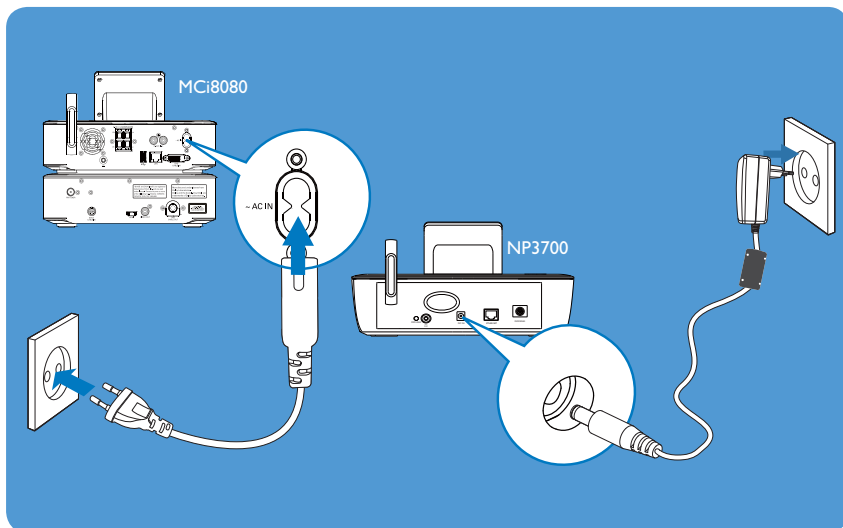
Włączanie

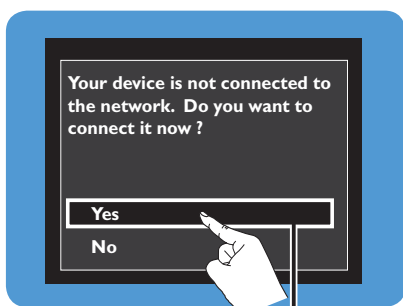
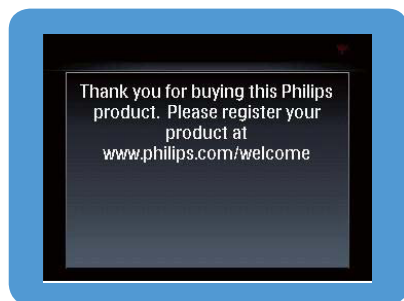
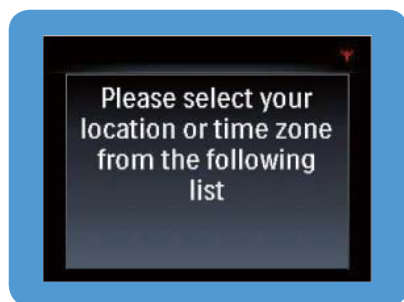
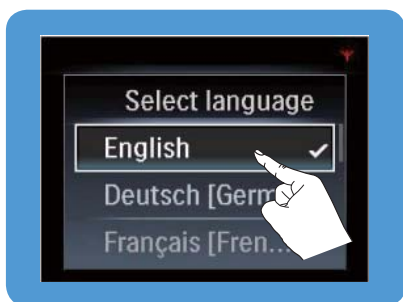
NO

Slå på

RU

Включение





PT Sugestão

- Para desligar a unidade, prima para mudar para o modo de espera activo. O indicador de alimentação acende-se a vermelho.
- Ou mantenha premido para mudar para o modo de poupança de energia (modo economizador de energia).

NO Tips

- Du slår av enheten ved å trykke på for å bytte til aktiv standby. Strømindikatoren lyser rødt.
- Eller du kan trykke og holde nede for å bytte til Øko-standby (strømsparende modus).

PL Wskazówka

- Aby wyłączyć zestaw, naciśnij przycisk , aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości. Wskaźnik zasilania zacznie świecić na czerwono.
- Albo naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości Eco (energooszczędny).

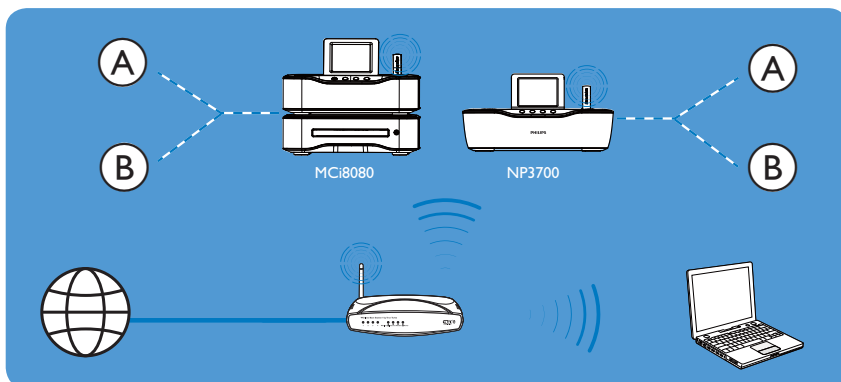
RU Совет

- Чтобы отключить устройство, нажмите кнопку для перехода в активный режим ожидания. Индикатор питания загорится красным светом.
- Или нажмите и удерживайте кнопку для перехода в режим ожидания Eco (энергосберегающий режим).

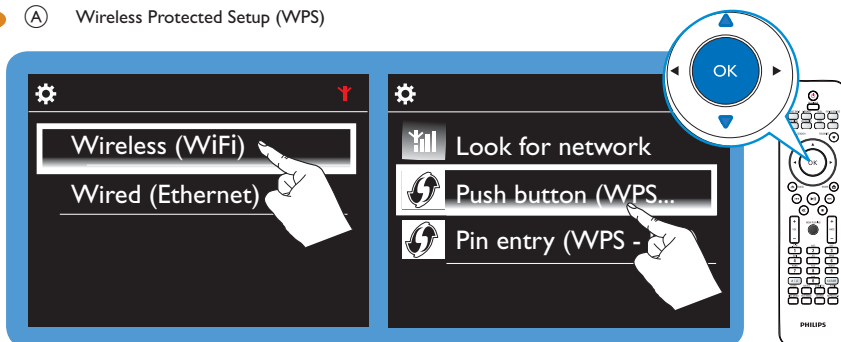


PT **Ligar à rede**
PL **Podłączanie do sieci**
NO **Koble til nettverk**
RU **Подключение к сети**

- PT Utilize o método (A) ou (B).
PL Skorzystaj z metody (A) lub (B).
NO Bruk metode (A) eller (B).
RU Выберите способ (A) или (B).

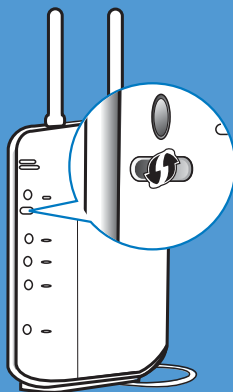


- PT (A) Wireless Protected Setup (WPS)
PL (A) Funkcja Wi-Fi Protected Setup (WPS)
NO (A) Wireless Protected Setup (WPS)
RU (A) Wireless Protected Setup (WPS)

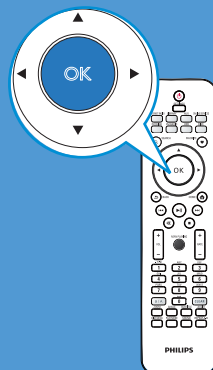




Activate WPS Push Button function on your access point. After that, press OK on the remote control of your Philips Streamium.



Successfully connected to Network A



- PT** **B** Utilize a chave de rede para a ligação sem fios
- PL** **B** Użyj klucza sieciowego, aby nawiązać połączenie bezprzewodowe
- NO** **B** Bruke nettverksnøkken for trådløs tilkobling
- RU** **B** Для подключения без проводной сети укажите сетевой ключ

PT

Nota

- Assegure de que o router estabelece a ligação à Internet.

PL

Uwaga

- Upewnij się, że router jest podłączony do Internetu.

NO

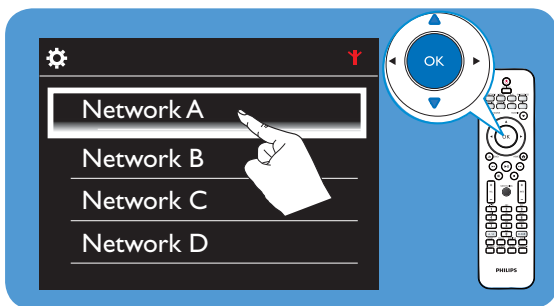
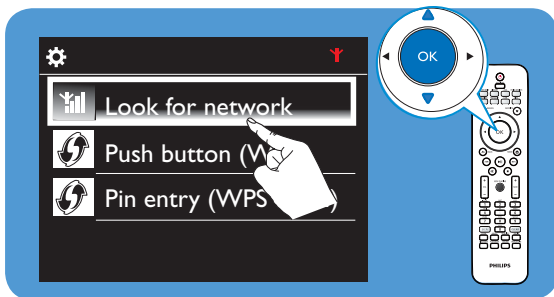
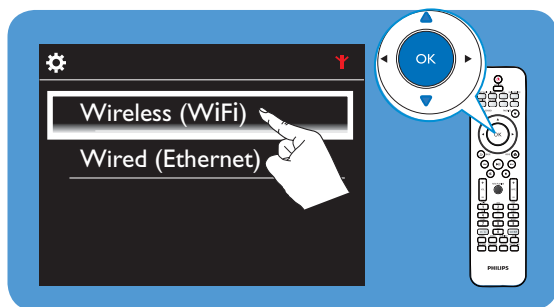
Merk

- Kontroller at ruteren kobles til Internett.

RU

Примечание

- Убедитесь в том, что маршрутизатор соединен с Интернетом.



- PT Chave de rede
- PL Klucz sieciowy
- NO Nettverksnøkkel
- RU Сетевой ключ

Home screen with numeric keypad and hand pointing to 'OK' button.

Remote control with callout showing 'OK' button.

Acquiring IP address...
Press <Back> to enter IP address manually

Successfully connected to Network A

Setting

6/14
Clock settings
Network settings
Location and time zone
Language

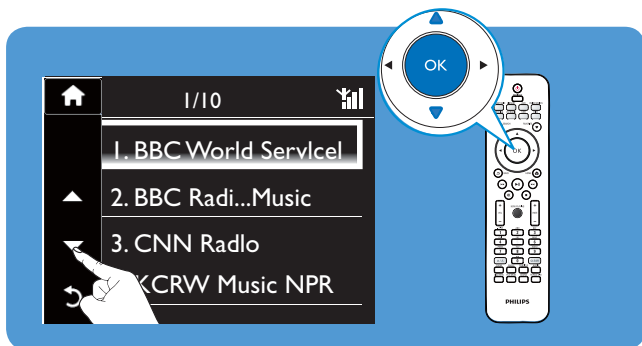
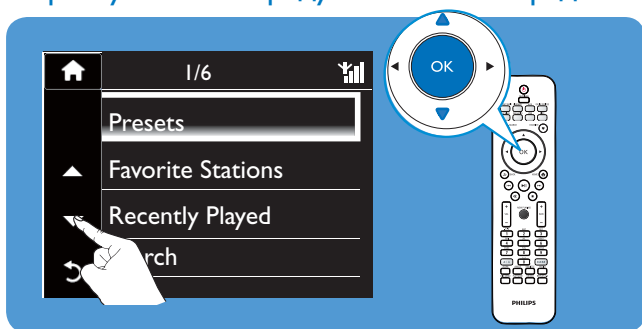
1/2
Setup network
Device name



- PT Rádio na Internet
- PL Radio internetowe
- NO Internett-radio
- RU Интернет-радио



- PT Reproduzir as estações programadas
- PL Odtwarzanie zaprogramowanych stacji radiowych
- NO Spille av forhåndsinnstilte stasjoner
- RU Прослушивание предустановленных радиостанций





PT Reproduzir uma estação programada

- No ecrã de reprodução, prima o botão (0-9).

Memorizar uma estação

- No ecrã de reprodução, mantenha o botão (0-9) premido.

NO Spille av en forhåndsinnstilt stasjon

- Trykk på knappen (0–9) på avspillingsskjermen.

Lagre en forhåndsinnstilt stasjon

- Trykk på og hold nede knappen (0–9) på avspillingsskjermen.

PL Odtwarzanie zaprogramowanej stacji radiowej

- Na ekranie odtwarzania naciśnij przycisk (0–9).

Zapisywanie stacji radiowej

- Na ekranie odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk (0–9).

RU Прослушивание предустановленной радиостанции

- На экране воспроизведения нажмите кнопку с цифрой, соответствующей желаемому номеру станции (от 0 до 9).

Сохранение предустановленной радиостанции

- На экране воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку с цифрой, соответствующей желаемому номеру станции (от 0 до 9).

PT Procurar estações de rádio

PL Wyszukiwanie stacji radiowych

NO Søke etter radiostasjoner

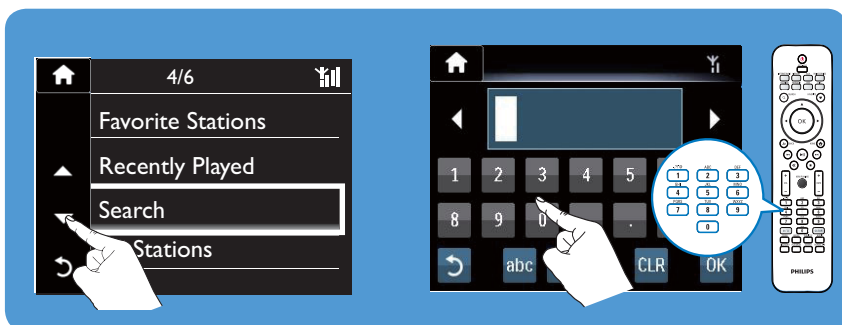
RU Поиск радиостанций

PT Pelo nome da estação

PL Według nazwy stacji

NO Etter stasjonsnavn

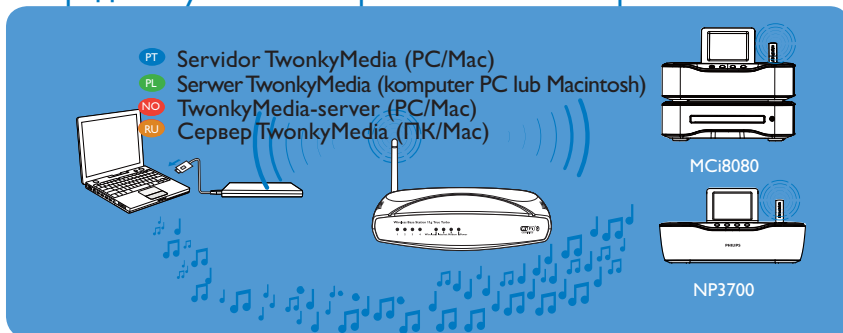
RU По названию станции

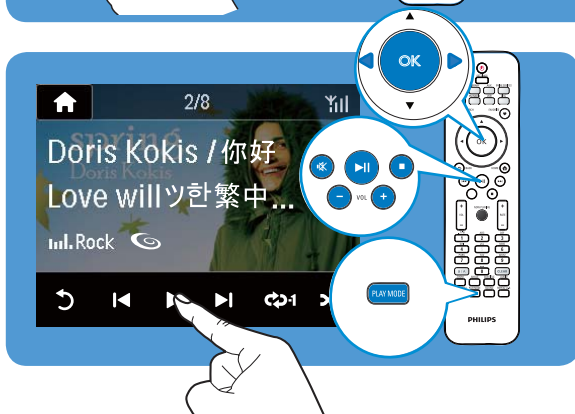
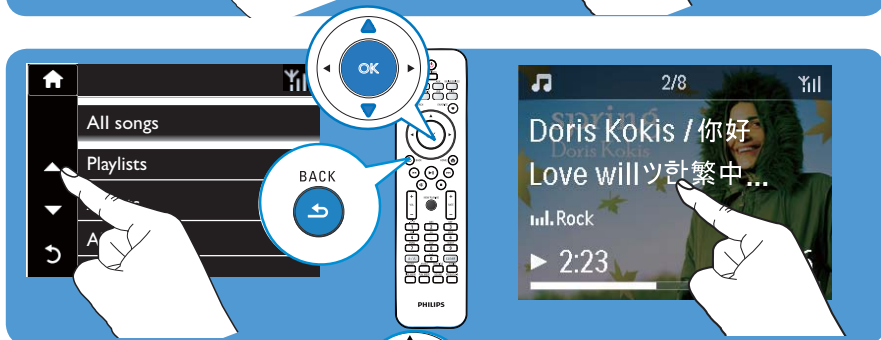
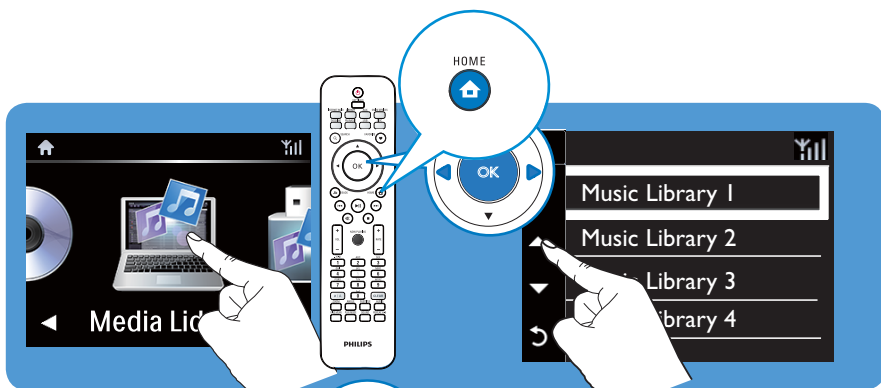




PT Biblioteca multimédia
PL Biblioteka plików multimedialnych
NO Mediebibliotek
RU Мультимедийная коллекция

- PT Transmitir música a partir de um computador
PL Odtwarzanie strumieniowe z komputera
NO Streame musikk fra en datamaskin
RU Передача музыкальных файлов с компьютера





- PT Transmита música do MCi8080 para o NP3700
- PL Przesyłaj muzykę z zestawu MCi8080 do NP3700
- NO Stream musikk fra MCi8080 til NP3700
- RU Потокковая передача музыки с MCi8080 на NP3700





PT

HDD

NO

Harddiskstasjon

PL

Dysk twardy

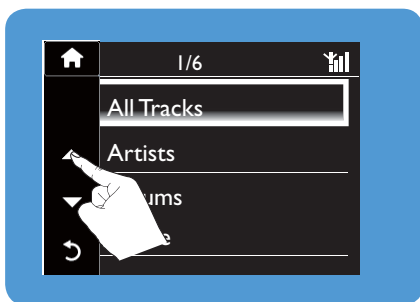
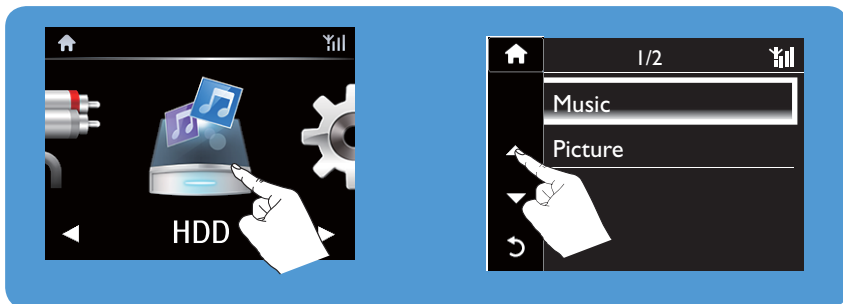
RU

Жесткий диск

- PT Transferir ficheiros multimédia para o HDD sem fios
- PL Bezprzewodowe przenoszenie plików multimedialnych na dysk twardy
- NO Overføre mediefiler trådløst til harddiskstasjonen
- RU Беспроводная передача мультимедийных файлов на жесткий диск



- PT Reproduzir a partir do HDD
- PL Odtwarzanie z dysku twardego
- NO Spille av fra harddiskstasjonen
- RU Воспроизведение с жесткого диска





Multiroom Music

PT

Nota

Antes de activar a funcionalidade de Multiroom Music, assegure-se de que:

- Tanto o MCi8080 como o NP3700 estão ligados a uma rede Wi-Fi doméstica;
- Está a reproduzir uma música do HDD ligado ao MCi8080.

PL

Uwaga

Przed uruchomieniem funkcji Multiroom Music, upewnij się, że:

- zarówno zestaw MCi8080, jak i NP3700 są podłączone do domowej sieci Wi-Fi;
- odtwarzasz utwór z dysku twardego podłączonego do zestawu MCi8080.

NO

Merk

Kontroller følgende før du aktiverer Multiroom Music-funksjonen:

- at både MCi8080 og NP3700 er koblet til et Wi-Fi-hjemmenettverk
- at du spiller av en sang fra harddiskstasjonen som er koblet til MCi8080

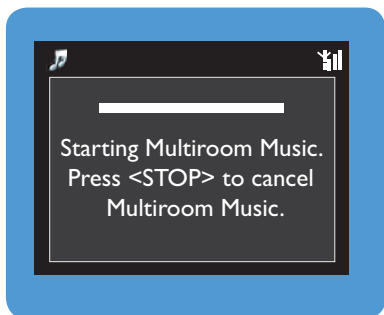
RU

Примечание

Перед тем как включить функцию Multiroom Music выполните следующие действия:

- убедитесь, что устройство MCi8080 и NP3700 подключены к домашней сети Wi-Fi;
- проверьте, воспроизводятся ли песни с жесткого диска, подключенного к устройству MCi8080.





PT

PL

NO

RU

Registo Rejestracja Registrering Регистрaция

PT

Registe o seu sistema multizonas directamente em www.philips.com/welcome. Pode:

- gerir as suas estações de rádio favoritas;
- receber boletins informativos do Streamium.
- Repita os passos abaixo para registar o NP3700.

NO

Registrer multiromsystemet direkte på www.philips.com/welcome. Du kan

- administrere dine egne favorittradiostasjoner
- motta Streamium-nyhetsbrev
- Gjenta trinnene nedenfor for å registrere NP3700.

PL

Zarejestruj swój system multiroom na stronie internetowej www.philips.com/welcome. Dostępne możliwości:

- Zarządzanie ulubionymi stacjami radiowymi
- Otrzymywanie biuletynów Streamium
- Powtórz poniższe czynności, aby zarejestrować urządzenie NP3700.

RU

Систему управления во всех комнатах можно зарегистрировать непосредственно на сайте www.philips.com/welcome. Это позволит вам:

- Управлять любимыми интернет-радиостанциями;
- Получать новостные рассылки Streamium.
- Повторите указанные ниже действия для регистрации устройства NP3700.

The screenshot shows the Philips website registration process. Step 1 points to the URL <http://www.welcome.philips.com/> in the browser address bar. Step 2 points to the 'Choose Country/Language' button. Step 3 points to the 'Register my product' button. Step 4 points to the 'Create an account' button in the 'Club Philips Login' section.

philips.com

Please log in or register
+ login or register

Step 1: Create your account

Club Philips
Registered Products
Account
Consumer Product
Catalogue

Personal Information Items marked with a blue asterisk * are required.
Please values and respects your privacy, please read our privacy policy for more information

* First Name:

* Last Name:

* Surname: (Mr, Mrs, Ms)

* Date of birth: / /

Street name:

House number:

City:

State / Province:

Postcode:

Telephone: +xx

* Country: (United Kingdom)

Login Information

* Email address: abc@

Your Communication Preferences

Club
PHILIPS

You are here: Home > Consumer Products > Philips registration

Welcome, Shuo!

+ Logout

Club Philips
Registered Products
Account
Consumer Product

Step 2: Your product

Please select the product you want to register

Find your product

Model number or keyword

+ How to find the model number

CE0560 !

Model No.: MCI 8080/12
220-240V~
50/60Hz 50W

PC AE68

Serial No.: PT1A1031000001

Made in China

Register your product

Please enter purchase information for your product.

Network music players — MCI 8080/12

Wireless audio products

Philips Streamium Network Music Player MCI 8080
Free Internet radio Full colour display with FullSound™

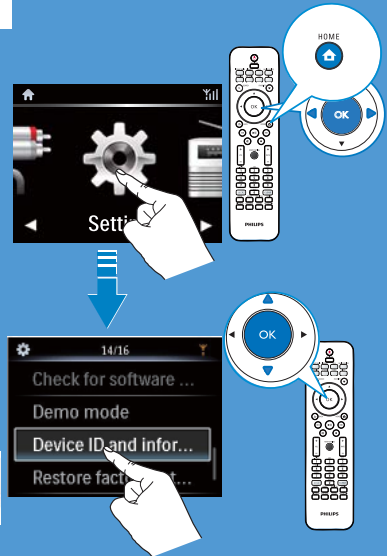
Date of purchase: 2009-11-25

Place of purchase:

You are about to register a Streamium device. To complete the registration and Stream configuration, please enter the Product Registration ID.

Product Registration ID:

+ How to find Product Registration ID?



PT

Obter ajuda

Para mais informações, consulte o manual do utilizador no disco rígido (HDD) fornecido. Também pode encontrar os tutoriais de vídeo, as perguntas mais frequentes (FAQ) e outras informações em www.philips.com/support.

PT

Receba as novidades do Streamium

Visite www.streamiumtheblog.com.

PL

Uzyskaj pomoc

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi na dołączonym do zestawu dysku twardym (HDD). Samouczki wideo, odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania (FAQ) i inne informacje można znaleźć na stronie internetowej www.philips.com/support.

PL

Zdobądź najnowsze informacje o urządzeniu Streamium

Odwiedź stronę internetową www.streamiumtheblog.com.

NO

Få hjelp

Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se i brukerhåndboken som finnes på den medfølgende harddiskstasjonen (HDD). Du finner også videoveiledningene, vanlige spørsmål (FAQ) og annen informasjon på www.philips.com/support.

NO

Få oppdateringer om Streamium

Gå til www.streamiumtheblog.com.

RU

Справочная информация

Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя на прилагаемом жестком диске. Также на веб-сайте www.philips.com/support вы можете найти видеоинструкции, ответы на часто задаваемые вопросы и другую информацию.

RU

Последние новости о системе Streamium

Посетите веб-сайт www.streamiumtheblog.com.

High Fidelity Wi-Fi Multiroom System



WMS8080



MCi8080



NP3500



NP3700



NP3900



Be responsible
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.

Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners

© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

www.philips.com



Printed in China
_WK1104.1